

15 czerwca 2020

Ressort Aktuell

Wydanie dwunaste

Newsletter Departamentu Imigracji i Integracji w Wuppertalu



Drodzy czytelnicy,

wszyscy w Wuppertalu uczymy się żyć z „nową normalnością” w czasach pandemii. By uniknąć dalszych zarażeń, musimy jednak w dalszym ciągu być ostrożni i przestrzegać reguł dystansu społecznego oraz innych wprowadzonych ważnych środków. Życzymy Państwu zdrowia!

1. Informacje ogólne

Ważna pomoc Rządu Federalnego

Przy pomocy pakietu 130 miliardów euro Rząd Federalny chce zwalczać następstwa pandemii koronawirusa. Korzyści z tego pakietu koniunkturalnego mają przypaść w udziale obywatelom, przedsiębiorcom i gminom. Dwa z uchwalonych instrumentów opisujemy poniżej:

Bonus 300 euro na każde dziecko

Rodziny otrzymają jednorazową wypłatę 300 euro na dziecko, tak zwany bonus. Pieniądze zostaną rodzinom wypłacone wraz z zasiłkiem na dziecko (Kindergeld). Bonus będzie musiał zostać opodatkowany, nie będzie jednak doliczany do świadczeń socjalnych jak np. te pobierane z Jobcenter.

Obniżka podatku dla wszystkich

Podatek od wartości dodanej (Mehrwertsteuer) zostaje od 1 lipca obniżony z 19 na 16 procent. Również zmniejszona stawka podatku obrotowego (Mehrwertsteuersatz), która obowiązuje przede wszystkim dla podstawowych produktów żywnościowych, zostanie obniżona z 7 na 5 procent. Obniżka podatku jest ograniczona czasowo do końca 2020 roku i ma pomóc odciążyć ludność.

Dalsze działania i informacje znajdują Państwo pod następującym linkiem:

[Ergebnisse der Beratungen](#)



Ważny apel – kontrolujcie siebie sami!

Palestyńskie Stowarzyszenie Partnerskie (Palästinensische Freundschaftsverein) przy współpracy z Ministerstwem Zdrowia sporządziło apel do wszystkich mieszkańców Wuppertalu. Został on przetłumaczony przez inne stowarzyszenia w Wuppertalu na różne języki:

„Stop! Kierujemy do Was apel: kontrolujcie siebie sami! Również i my jesteśmy wdzięczni za wprowadzone rozluźnienia, ale teraz należy uważać jeszcze bardziej: obserwujcie siebie i traktujcie swoje ciała i możliwe objawy poważnie!

1. Gorączka lub podwyższona temperatura
2. Kaszel lub podrażnienia gardła wywołujące kaszel
3. Utrata zmysłu smaku i/lub powonienia
4. Kłopoty z oddychaniem lub bezdech

Czy ty lub któryś z członków Twojej rodziny odczuwasz jeden lub wiele z tych objawów?

Mieszkasz w Wuppertalu? Zgłoś się więc po numer telefonu 5632000!

Mieszkasz gdzie indziej? Zgłoś się więc do Urzędu ds. Zdrowia lub swojego miasta!“

Ten apel znajdą Państwo w różnych językach na stronie stowarzyszenia:

[Palästinensischer Freundschaftsverein](#)

Informacje z Wuppertalu

Prosimy codziennie zasięgać informacji o działaniach związanych z koronawirusem na stronie Miasta Wuppertal. Tam znajdą Państwo wskazówki dotyczące środków zachowawczych i regulacji prawnych:

[Infos der Stadt Wuppertal zum Coronavirus](#)

2. Informacje dla nowo przybytych, uchodźców i rodzin

Wsparcie w czasach koronawirusa

Parafia ewangelicka w Wuppertalu organizuje pomoc przy robieniu zakupów, dowozie, podróżach powrotnych do ojczyzny, a także rozmowę telefoniczną dla ludzi, którzy czują się samotni i wiele więcej. Bliższe informacje odnośnie oferty otrzymają Państwo pod następującym linkiem:

[Evangelischer Kirchenkreis Wuppertal](#)

Zespół ds. Integracji i Pracy Uchodźców

Zespół oferuje przede wszystkim porady w trudnych sytuacjach życiowych dla uchodźców i osób przybytych z krajów spoza Unii Europejskiej. Pomoc dostępna jest obecnie tylko telefonicznie! Aby z niej skorzystać należy wybrać numer infolinii 0202 563 4005. Infolinia jest czynna od poniedziałku do piątku w godzinach 9:00- 15:00. W wyjątkowych sytuacjach porady udzielane są w różnych językach.



3. Informacje dla rodziców dzieci w wieku od 0 do 6 roku życia

Drodzy Rodzice – Ważne informacje dla rodziców i rodzin w Wuppertalu

Przedszkola wznawiają działalność!

Od 08 czerwca wszystkie dzieci mogą znowu uczęszczać do swoich przedszkoli, żłobków i dziennych ośrodków opiekuńczych. W taki sposób powraca dla dzieci i ich rodziców część codzienności. Ponieważ czas opieki jest ograniczony, prosimy o cierpliwość i wyrozumiałość. Informacji o obowiązujących regulacjach należy zasięgać w placówkach, gdzie uczęszczają dzieci!

„Opowiadania, kreatywność i informacje dotyczące nauki, śmiechu i nadziei.“

Na stronie HopeLit zamieszczono bezpłatne materiały, które pomogą zająć dzieci. Odpowiednie dla dzieci opowiadania, materiały do majsterkowania i malowania oraz więcej znajdzie Państwo tutaj:

[HopeLit](#)

4. Informacje dla rodziców dzieci w wieku szkolnym

Drodzy Rodzice – Ważne informacje dla uczniów, rodziców i rodzin w Wuppertalu

Nauka w szkołach podstawowych znowu się odbywa

Wszyscy uczniowie szkół podstawowych ew. poziomu podstawowego szkół specjalnych od 15 czerwca 2020 uczęszczają znowu we wszystkie dni tygodnia na lekcje na miejscu w szkole.

Możliwe są skrócone lekcje, gdyż odbywają się one w stałych grupach. Nadal obowiązują wymagane nakazy zachowania dystansu i zasad higieny poza salami lekcyjnymi. Również noszenie maski poza klasą jest obowiązkowe .

Prosimy pamiętać: Rodzicom nie wolno wchodzić na teren i do budynków szkoły! Prosimy pozostać w stałym kontakcie z wychowawcą klasy dziecka i uzyskać od niego informacje na temat materiałów do nauki, z których może korzystać dziecko w trakcie przerwy wakacyjnej.

Uczniowie szkół ponadpodstawowych uczęszczają nadal osobiście na lekcje w klasach szkolnych w niektóre dni tygodnia. Jeżeli lekcje nie mogą zostać przeprowadzone w pełnym wymiarze, uczniowie otrzymują uzupełniający materiał lekcyjny do nauki na odległość w domu. Te zadania są w zasadzie obowiązkowe.

[Allgemeine aktuelle Infos des Schulministeriums](#)

Opieka w nagłych wypadkach, która miała miejsce w ostatnich tygodniach, od 15.06 w szkołach podstawowych nie jest już aktualna. Jeżeli zaistnieje potrzeba oddania dziecka pod opiekę poza czasem lekcyjnym w klasach szkolnych, należy zwrócić się do szkoły dziecka.

[Notbetreuung](#)



Linki do stron edukacyjnych i materiały lecyjne dla różnych przedmiotów i klas:

Zbiór różnorodnych propozycji i platform edukacyjnych znajdą Państwo tutaj:

[Lernlinks](#)

Na stronie Instytutu Goethego znajdują się gry do nauki języka niemieckiego. Także wielcy wynalazcy muszą znaleźć w swoim życiu odpowiedzi na małe pytania:

[Spiel zum Deutschlernen](#)

Kto ćwiczy pilniej? Tutaj można poćwiczyć dodawanie i odejmowanie ułamków:

[Bruchzahlen lernen](#)

5. Język, praca i życie zawodowe

Informacje specjalne dla zatrudnionych

Ministerstwo Pracy, Zdrowia i Spraw Socjalnych utworzyło stronę o tematyce zatrudnienia. Tu znajdują się specjalne informacje dla pracowników, rad zakładowych i przedsiębiorstw w czasie pandemii koronawirusa:

[Sonderinformation für Beschäftigte](#)

Porady w zakresie prawa pracy

To stowarzyszenie oferuje darmowe porady w zakresie prawa pracy. Pomoc jest bezpłatna i odbywa się telefonicznie. Na wszystkie pytania dotyczące prawa pracy zostaną udzielone odpowiedzi. Doradztwo skierowane jest wyłącznie do osób, które zatrudnione są czasowo (Zeitarbeit), wykonują Mini-Job lub mają dochód brutto poniżej 2400 euro. Bliższe informacje pod następującym linkiem:

[faire Arbeit e.V.](#)

Kursy integracyjne i ukierunkowane na zawód

Coraz więcej ofertodawców kursów integracyjnych i skierowanych na zawód powraca z zachowaniem zasad higieny i dystansu zajęć z obecnością uczniów w salach lekcyjnych. Niektórzy z nich planują nawet nowe kursy

Również doradztwo ds. kursów językowych w Departamencie Imigracji i Integracji wznowiło działalność na miejscu. **Uwaga!** Wstęp na spotkanie dotyczące doradztwa ds. kursów językowych możliwe jest **tylko z pisemnym zaproszeniem na termin.**



Ważne numery infolinii Departamentu Imigracji i Integracji

Wielojęzyczna infolinia Gminnego Centrum Integracyjnego

Czynne w godzinach 09:00 – 15:00

Telefon: 0202 563 4005

Email: integration@stadt.wuppertal.de

Urząd Imigracyjny

Telefon: 0202 563 4003

Email: Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de

Pomoc gospodarcza

Telefon: 0202 563 4343

Email: 204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de

Przegapiłeś newsletter? Starsze wydania, pozostałe wersje językowe i informacje znajdują Państwo pod następującym linkiem lub kodem QR

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)

